# ..pan Commemorates Beginning Of The Meiji Era 100 Years Ago

By JOE GRANT MASAOKA

(Rafu Shimpo)

..PAN IN 1968 commemorates the beginning of ..eiji era one hundred years ago. Since the Issei .. in large numbers from Meiji Japan, the Meiji ..nnial is of great interest to North Americans ..panese ancestry. Moreover, as the possessors of ..ble heritage, North America and Japanese, ..ssei, Nisei, and Sansei have historical and cul.. links with Nippon, some dating from before the .. Restoration. The advent of the age of steam and .. burning steamships plying the trade routes to .. led America to seek a coaling way station and ..t treatment for castaway mariners in Japan, a ..ry then in isolation for more than two centuries. ..ious overtures to the Shogun by European powers ..he United States had been fruitless.

Bearing a letter from the President of the United States, Commodore Matthew C. Perry led a flotilla of warships into Tokyo Bay in July, 1853. The letter insisted on the establishment of trade relations with the ruler of Japan. After delivering the letter in a ceremonial pageant Perry stated he would return the following year to draw up a treaty and departed to winter in the China Seas.

This gunpoint ultimatum created consternation at Edo, seat of the government, now known as Tokyo. The Japanese were appalled by the size of the U.S. "black ships" which steamed up the waters of the bay straight in the face of winds which sailing ships could not. They saw the size of the weapons mounted on the ships which could outgun any of their shore defenses. This crisis split the government into diehard resisters and realists who saw the only course was to accede to American demands.

The Shogun government was impelled to do something which was unprecedented in mode than 600 years of military domination. They sought the opinions of the various Daimyo, or feudal lords, throughout the country, a step never before taken and which started the deterioration of Shogun authority.

Despite the strong opposition of Daimyo to acquiescence to the American demand, the Edo government manifestly was powerless to carry out the will of the nation. When Perry returned in 1854, the Tokugawa shogunate signed the treaty acquiescing in the use of two ports for limited trade. Other treaties with England, Russia, and Holland rapidly followed in the space of two years and opened more ports.

These treaties with European powers shattered the seclusion and exclusion of the nation which had been

(Continued on Page 8)

Stella Ito's
Sukiyaki Cookbook
$1.50

# The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

..l. XXXII—No. 5 SATURDAY, JANUARY 20, 1968 Toronto, Ont

Jessie L. Beattie's
STRENGTH for the
BRIDGE
$5.00

..w Canadian's New Year Baby Contest Winner . . .

# ..anzai for Anzai!

..ORONTO. — Ladies and gentle..n! Introducing the winner of The ..w Canadian's 1968 New Year Baby ..ntest: Christine Haruko Anzai!

Miss Anzai, daughter of Mr. and ..s. George Anzai of 32 Corundum ..escent in Agincourt, Ontario, ar..ed on January 1st, 1968 at 2:53 p.m. .. the New Mount Sinai. She was delivered by Dr. A. Bernstein.

The New Canadian extends congratulations to Christine Haruko and her parents. A year's free subscription to The New Canadian and a baby gift will be forwarded soon.

Runner-up for 1968 was Mark Warren Fujio Sano, son of Mr. and Mrs. Frank Sano of 1216 York Mills Rd., Apt. 304, Don Mills, Ont. Mark Warren Fujio was delivered by Dr. Thorhill at 1:50 a.m. on January 3rd, 1968 at the Toronto East General Hospital.

Other contenders included Jonathan Iwao Izawa, son of Mr. and Mrs. J. I. Izawa of 1818 Sudbury Avenue in London, Ontario. He arrived at the Victoria Hospital at 7:05 on January 10th.

The New Canadian extends congratulations to all our contestants and extends a warm welcome to enter next year. Good luck.

## Past N.C. Baby Contest Winners

* * *

The New Canadian has sponsored the New Year Baby Contest for the past 17 years. A record of past winners include the following:

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1951: | Robert K. Nakamura, Lethbridge, Alta. | Jan. 1 | 12:57 a.m. |
| 1952: | Brenda J. Sakata, Swift Current, Sask. | Jan. 1 | 1:05 a.m. |
| 1953: | Kenneth Sakaguchi, Toronto, Ont. | Jan. 2 | 2:30 a.m. |
| 1954: | Arthur Akira Ohno, Lethbridge, Alta. | Jan. 1 | 3:20 a.m. |
| 1955: | June Ellen Nunoda, London, Ont. | Jan. 1 | 3:35 a.m. |
| 1956: | Michael Nash, Etobicoke, Ont. | Jan. 1 | 6:05 p.m. |
| 1957: | Brian Minoru Wakita, Kitimat, B.C. | Jan. 2 | 7:55 a.m. |
| 1958: | Dianne Akemi Nagai, Toronto, Ont. | Jan. 1 | 6:37 a.m. |
| 1959: | Edward D. Suzuki, Winnipeg, Man. | Jan. 1 | 3:35 p.m. |
| 1959: | Stephen Kozai, Toronto, Ont. | Jan. 1 | 4:06 p.m. |
| 1960: | Lloyd Tanaka, Toronto, Ont. | Jan. 1 | 10:37 p.m. |
| 1961: | Frank Koichi Ui, Vancouver, B.C. | Jan. 3 | 12:40 p.m. |
| 1962: | Corinne Sakae Yamamoto, Vancouver, B.C. | Jan 2 | 10:58 a.m. |
| 1963: | D. J. Masato Uyenaka, Downsview, Ont. | Jan. 1 | 3:45 a.m. |
| 1964: | Brenda Lee Ann Inouye, Toronto, Ont. | Jan. 1 | 10:13 p.m. |
| 1965: | Ken Donald Nimi, North Vancouver, B.C. | Jan. 1 | 1:45 a.m. |
| 1966. | Barbara J. Nakagawa, Dawson Creek, B.C. | Jan. 1 | 7:20 a.m. |
| 1967: | Randy Charles Okubo, Chatham, Ont. | Jan. 9 | 8:47 a.m. |

Te New Canadian would be interested to hear from any past winners or their parents.

## ..ade Centre Offers Japan Bizz Tour

..ORONTO. — Canadian busi..smen are being offered the ..portunity to develop further ..de with Japan by attending .. year's Osaka International ..de Fair in April and touring .. nation.

..hrough The Japan Trade Centre in Toronto, invitations are being extended to both Canadian businessmen and their wives to take advantage of a special tour to Osaka leaving Vancouver April 16.

The tour is being organized by The Japan Trade Centre; The Journal of Commerce, Vancouver; the Japan Travel Bureau, Tokyo and Canadian Pacific Airlines.

The tour will not only offer Canadians a chance to expand their trade contacts with Japan, but in addition visitors will be able to observe Japan's business operations at first hand. Visits to Tokyo and an extended trip to Hong Kong are included in the tour.

This is the sixth such tour offered to Canadians and in past years businessmen have found it to be an excellent vehicle for creating new avenues of business with Japan.

Osaka, which will be the site of Expo '70, is Japan's commercial and industrial hub with a population of over three million people. From a modest beginning back in 1954, the Osaka Trade Fair has become one of the outstanding trade shows, displaying technical innovations achieved by industries throughout the world.

Over 10,000 foreign and 2,300,000 Japanese buyers have explored this market place during past Fairs. The Trade Fair runs for a three-week period and has recorded as much as $194 million in total business ventures in a single year. This is a combination of $19,300,000 in imports, $54,640,000 in exports with the remainder in domestic transactions.

**The Trade Fair is alternated between Osaka and Tokyo each year and attracts over 36 countries as exhibitors. The exhibits range from machinery to sundry goods, not including machine tools and automobiles which are shown in specialized fairs.**

—J.T.C.

## ..sworth's Book ..r Paperbacks

..EW YORK.—Bantam Books, .. announced Capt. Allan R. ..worth's book, "America's Con..ration Camps", will be on the ..ds in paperback form (95c) ..oughout the nation by Feb. 1.

..n the flyer to distributors and ..k stores, it said that Bos..th's book was "the incredi..-true story of the 110,000 ..ericans who were herded into .. internment camps during ..ld War II — their crime: ..anese ancestors. Here's the ..elievable story of how it hap..ed."

## ..arakiri' Actor In ..acaroni Western

..OKYO.—Popular stage-screen ..r Tatsuya Nakadai will make ..appearance in an Italian out.. action film drama known ..lly as a "macaroni" Western. ..ill be made in Rome.

..akadai is particularly known .. his war epic drama "Ningen-..oken" ("No Greater Love") .. "Seppuku" ("Harakiri"), the ..r having won critical ac..n abroad. He will star in the .. entitled "The Specialists," ..ch will be directed by Anto.. Celvi.

..e left for Rome on January .. arrive in time for the shoot.. of the film which will start ..te January. He will be away ..n the Haiyuza troupe, modern ..ol of drama, for about two ..ths.

## Astronomers Seki-Ikeya Discover Another Comet

TOKYO. — Another comet has been discovered by two internationally known Japanese amateur astronomers, Tsutomu Seki, 37, of Kochi prefecture, and Kaoru Ikeya, 23, of Shizuoka prefecture. They reported the discovery to the Tokyo Astronomical Observatory, which confirmed the find.

The observatory in turn has notified the find to the international bureau of the Smithsonian Astrophysical Observatory in Boston, U.S.A.

The bureau will shortly announce to the world the discovery of the new comet, which will be called "Ikeya-Seki II."

According to the Japanese Observatory, Ikeya found the comet 29, in observations from his home at about 5:25 a.m., Friday, Dec. in Hamana county, Shizuoka.

## Japanese Actor Signs For "Green Berets" Role

HOLLYWOOD.—Japanese actor Hiroshi Hisamune has signed for a role in John Wayne's "The Green Berets."

## Japan's 5,000-Year Time Capsule Idea

TOKYO.—Matsushita Electric Industrial Co., Ltd. and the Mainichi Newspapers jointly announced a plan to preserve in Japan for 5,000 years representative items of life in 1970.

A rich variety, to be selected by a specially appointed committee of experts in different field will be contained in Time Capsule Expo '70, so built that the interior can be preserved for such a long lapse of time, at the site in Osaka's suburbs of the Japan World Exposition. It is a modern version of the Rosetta Stone, believed to have been buried in 196 B.C. in Egypt and discovered in 1799 by an officer of Napoleon's army.

The exact place and time for this Expo commemorative project still remain undecided. Further details will be worked out by Matsushita and the Mainichi.

They also announced the completion and burial of another similar capsule in Osaka in 1970. But, this is intended to be opened after 30 years in 2000 to see how well the contained items can be preserved underground.

## Japanese–Negro Story

TOKYO.—"Keiko, a Japanese," a Japanese radio documentary on the difficult life of a child of mixed blood in Japan which won an "Encouragement Prize" during last year's national art festival, will be translated into English and published in the United States late this year.

Author of the volume will be listed as Keiko Koseki. Miss Koseki, 20, of mixed Negro and Japanese blood, wrote about her life in Sasebo, the navy port where she was born, and in Tokyo where she grew up under the cold stigma of being a "kurombo" and daughter of a "pan pan." She mailed her manuscript to the popular "Good Eevening, This is Hisaya Morhisige" show early last year. Its broadcast created a national sensation.

A Japanese vernacular in San Francisco reported the incident and helped to introduce Miss Koseki to her present husband, Nathaniel Clark, a career Navy man. The Clarks reside now in San Francisco.

Miss Koseki's letter was edited and published as a book last fall. It caught the eye of Cowell Publishing Co., publishers of Look magazine, who will release the English version next fall.

Among possible translators of the volume are listed Edwin O. Reischauer, former U.S. ambassador to Japan; Donald Keane, Columbia University professor and authority on Japanese literature; and William Elliot, professor at Kanto University.

# Judo and Karate Receive Grants From Dept. National Health & Welfare

OTTAWA.—The Japanese martial arts of Judo and Karate have again received recognition and support to hold national championships by the Department of National Health and Welfare.

Fitness and Amateur Sport grants were announced by the Hon. Allan J. MacEachen, Minister of Health and Welfare.

Of the two martial arts, judo received the lion's share of $7,782.00. This will go towards holding the 7th Canadian Judo Championships in Saskatoon on May 18th, 1968. This is an official Canadian Kodokan Black Belt Association sanctioned event.

Karate received $685.00. This will go towards holding the Eastern Canada Championships in Montreal this spring. This event is officially sanctioned by the National Karate Association.

* * *

Largest of the grants announced by the minister, $32,310, goes to the Canadian Amateur Basketball Association. It will cover half the travel costs of athletes competing in the senior men's and women's and junior men's and women's championships.

The championships are to be conducted this year in the form of four regional playoffs and a four-team final. The senior men's championships will be held in the home town of the Atlantic regional winner; the senior women's at the home of the Western regional winner; the junior men's at the Pacific regional winner's home grounds; and the junior women's at the home court of the Central regional champions.

The Canadian Amateur Ski Association was granted Fitness assistance amounting to $25,705 to conduct national championships for senior and juniors in alpine, cross-country and j u m p i n g events.

The Canadian Soccer Football Association will conduct national championships in senior and junior regional playoffs and final with the aid of two Fitness grants totaling $18,620. One hundred and eighty athletes, coaches, managers and officials will participate in the senior playoffs and final, while 160 will take part in the junior championships.

A $15,024 grant to the Canadian Volleyball Association will support national championships for both men and women, junior and senior. The championships are scheduled for McMaster University in Hamilton, March 7 and 8.

## JC Miss Places 4th In Canada Skating

VANCOUVER.—Pretty Japanese Canadian figure skater, Miss Sarah Kawahara last week captured fourth place in the Canadian Women's Novice skating championships held in Vancouver. Miss Kawahara garnered 379.7 points. Winner was Madeline Hegg of North Vancouver with 386.2 points.

Miss Kawahara lives in Toronto.

## '64 Olympic Bronze Medalist Suicides

TOKYO.—Kokichi Tsuburaya, Japan's O l y m p i c marathon bronze medalist in the 1964 Tokyo Games committed suicide recently in his quarters at the Ground Self-Defense Forces Physical Training School in Asaka, Saitama prefecture.

Tsuburaya, 27, a second lieutenant and a physical education instructor in the GSDF, killed himself by cutting his carotid artery with a razor blade.

The bloodstained body in pajamas and lying on his bed was found at 11 a.m. by Lt. Masaki Koizumi, 23, a wrestler, who lives in the next room.

Tsuburaya's bronze medal was the only medal Japan won in the track and field events of the 1964 Tokyo Olympic Games.

Abebe Bikila of Ethiopia won the marathon in 2 hours 12 minutes 11.2 seconds.

Tsuburaya, who hailed from Sugakawa City, Fukushima prefecture, received a deafening ovation when he returned to the National Stadium as the second runner. But he was overtaken by the runner-up, Benjamin Heatley of Great Britain to settle for the third place. Tsuburaya's time was 2:16.22.8.

He also placed sixth in the 10,000 meters in the same Olympics.

NOTE FOUND

"I am too tired to run any more," Tsuburaya said in the note he left to his parents and family.

In the note to his parents, Tsuburaya added, "I am so sorry that I gave you so much trouble. I would have liked to live with you."

Tsuburaya also expressed in the note his deep appreciation for the aid and kindness of his family by naming all members.

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1905
366-5358 293-4781 (Res.)

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or
Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO

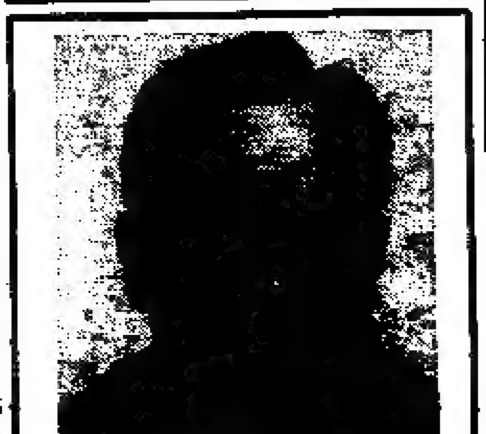
Healthy Body & Mind
Through the Martial Arts

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5022 — OX. 1-3388 (Res.)

FIRE — THEFT — AUTO
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. 9-2652
OR
PL. 5-7317

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-5913
(TORONTO)

SAY IT WITH
FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 5-7962
962 PAPE AVE., TORONTO


Meet Your New and
Used Car Representative
TOM HOITA
Bus. 485-0353
Res. PL. 9-2014
At Rumble
Pontiac Buick
On Bayview.
Toronto, Ontario

Furuya Travel Service
Take pleasure in announcing that
Mr. Kaizo Tsuyuki
Joined our staff as of January 10th, 1968
K. Tsuyuki
Res. Tel. 535-9935
57 Spencer Ave.,
Toronto 3, Ont.
Furuya Travel Service
Tel. 366-1075
365 Spadina Ave.
Toronto 2-B, Ontario

# SPORTS

## Japan Camera Leads C.J. Hockey League Action

TORONTO. — The representatives of Japan Camera and Dufferin Cleaners battled to a 2-2 tie in hockey action last week.

Mas Mori was volunteered into minding the Dufferin nets when regular Jerry Yamashita missed the game, due to the blizzard which hit Toronto. Mas is normally a forward for the studiomen. There was a 10 minute delay in the game.

It was an exciting game once it got under way. Dufferin took an early 2-0 lead and after that Japan Camera was hard pressed to get back their momentum.

It was Frank Shiraishi all the way for whenever he was on the ice, he completely dominated the play. Under his leadership Dufferin put on a fine showing against the league leading cameramen. Frank scored both of the DC-men's goals. The assists went to Ken Davie and Ted Hayashi.

However the cameramen are no mean team. And in the second period they once again demonstrated their overwhelming power. George Naka started the Japan Camera machine rolling with a tip-in off the pass of Pat Kitamura.

Willy Naka decided to keep it in the family as he picked up Japan Camera's second and game-tying goal off a scramble in front of the Dufferin net. Tom Maikawa and Roger Inamoto were in on Willy's marker.

Mas Mori played a fair game, all thing considered, and in the second period he was instrumental in preserving the tie for the DC-men.

George Shimono is deserving of laudets for his play-making from the Japan blueline. But by and away, Frank Shiraishi was "the" player of the game.

The studiomen thought highly enough of Mas's work between the pipes to allow him to remain there for their game. Wayne Shimizu played out. The stratagem was to no avail as the insurancemen of Gertrude Urabe blotted out the hapless photogs 4-0.

Whenever the photogs dared trespass on Urabe territory, Mat Nakamura was good enough to stop them in their tracks. On the other hand Mat was not very busy that game.

The Urabe Insurance forwards were nothing to write home about either as they played with a minimum of effort and with little heart.

The Urabe marksmen were John Fujiwara, Chuck Saito, Bob Ariza and Dick Terashita. All the Urabe goals were scored in similar fashion; the insurancemen simply waited until one of the photog defensemen committed an error and capitalized.

Yamada Studio has proved to be a real surprize this season. They had a great first half, losing only one of its first six games. For a while they were the league leaders. But they have managed only one tie in the last six attempts. This qualifies them for the league cellar.

This surprising turn-about can be attributed to their forwards. Because of trades, and dropouts, Yamada has been stripped of its forwards. With the forwards having little luck around the nets, the staunch defensemen, which Yamada once boasted, have had to carry the play and hence have lost some of their effectiveness on the blueline. Gen Hamada, Roy Kobayashi and Glen Katsuyama can really cover-up in their own end but too often they get caught up behind the play because of their attempts to get goals.

Schedule:

January 21 3:00 p.m. Urabe Insurance vs. Dufferin Cleaners
4:00 p.m. Yamada Studio vs. Japan Camera

January 28 3:00 p.m. Yamada Studio vs. Dufferin Cleaners
4:00 p.m. Urabe Insurance vs. Japan Camera.

TEAM STANDINGS

| | G | W | T | L |
|---|---|---|---|---|
| Japan Camera | 12 | 7 | 2 | [illegible] |
| Urabe Insurance | 12 | 5 | 4 | [illegible] |
| Dufferin Cleaners | 12 | 4 | [illegible] | [illegible] |
| Yamada Studio | 12 | 2 | 4 | [illegible] |

PLAYER STANDINGS

| | G | A | P |
|---|---|---|---|
| Frank Shiraishi | 15 | 5 | [illegible] |
| Roger Inamoto | 11 | 5 | [illegible] |
| Ken Davie | 6 | 8 | 14 |
| George Shimono | 5 | 8 | [illegible] |
| Doug Fujiwara | 8 | 5 | [illegible] |
| Dave Mitobe | 9 | 3 | [illegible] |
| Al Shishido | 8 | 3 | [illegible] |
| George Nishikawa | 7 | 4 | [illegible] |
| Rick Mori | 3 | 8 | 11 |
| Sam Tanaka | 3 | 8 | 11 |
| Daley Baba | 3 | 8 | 11 |

## Y. Shinde Takes Lead In JCCA Curling

TORONTO.—On Friday, January 14, the tie for first place in the JCCA Curling League was broken decisively when the two top teams were matched against each other. Yas Shinde and his team curled their way to an early 9-0 lead and scored an easy 14-8 win to move into sole possession of first place.

Archie Kamiya's team had a 14-3 rout over Sam Murakami's team. Sam was absent for the game and Gene Ohashi tried vainly to keep the score respectable. Archie's team has now gone [illegible] games in a row without a defeat and has moved into a tie for second with Gord Kai, two points out of first place.

Hide Hirowatari let Rod Matsuo sneak away to an early 5-0 lead after 4 ends of play but came on to defeat him 7-5. Hide's team of Janet Matsukubo, Ed Tanaka and Jane Uchikata [illegible] the 5th end, 2 more on the 6th end to tie the score and then one each on the 7th and 8th ends to steal away the victory.

In other games, Tosh Nagano swept by Herb Sugie [illegible] send Herb to his 5th straight defeat. Len Matsukubo crushed [illegible] Omoto 12-4 and Bob Takashiba upset Vic Suzuki, 10-5. — [illegible]

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8806
(Business) (Residence)
540 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC
OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care
For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

# 三百六十五日

山手樹一郎

（一五八）

「どうしたんです」

「あなたさまはもしや、昨夜この辺で、浪人同士が斬りあいとかをやって、三人斬られたということを、御存じの御方ではございませんでしょうか」

そう聞きながらも、さっと顔色が青ざめてくる。

「くわしいことはなんにも知らないんだが、わしは昨夜ある家の通夜に行く途中そこを通っています。その折り、その草原の中に誰か人が寝ころんでいるのを見かけました。闇夜でよくはわからないが、たぶん酒に酔った男だろうと思って通りすぎてしまったんだ。すると、今朝町の噂で、昨夜ここで浪人が三人斬られていることがわかった。ことによると、わしが通ったのはその直後で、草原に寝ころんでいたのは酒に酔っていたのではなくて斬られた三人のうちの一人かも知れない。そんな気がしたんで、實はいま昨夜の場所を見にきたところなんだ」

うっかり真相は口にできないので、雷太郎は一應そんな風に説明しておく。

「あのう、なにかそんなあとが見つかりましたでございましょうか」

「いや、血のあと一つないようです。あんたはその三

か心當りでもある方なのか」

「はい、それがあたくしも今朝、ここで三人浪人が斬られていたという噂を耳にしまして、まさかとは思うのですが、良人が二晩ほど戻りませんものですから、つい心配でたまらなくなりまして」

「お宅はどこなんです」

「業平橋の近くでございます」

「御主人はなにか用があって、外出されているのか」

「お恥ずかしうございますが、江戸へ出てまいりましても、これという仕事もございません。それならいっそ、あたくしがまだ歩けるうちに、故郷へ帰ろう。故郷へ帰れば知合いも、親戚の者も少しはありますし、筆子の指南をしてなりと、暮しは立つと、相談がきまりまして、良人はその金策に出かけましたの」

女はすがるような目になって、そう訴えるのである。

「一昨日、家を出たんですな」

「はい」

「金策の當てはあったんですか」

「あの人は心當りがあると申していましたけれど、それがどこなのか、あたくしにはわからないのでございます」

とを思い出して、人ごとならず胸が痛くなってくる。

「失禮だが、御主人は酒のほうは」

「あまりいただきませんの」

「日ごろ、そんな果し合いなどをされる氣性のほうですか」

「いいえ、氣質はおだやかなほうで、おれの腕じらいでは、江戸ではなんの役にも立ちそうにもないと、あきらめていました」

「御新造、それならたぶん心配はない。御主人は今夜あたり、たぶん戻るでしょう」

あの大澤といっしょにいた若い浪人者は、かなり酒も強いようだし、腕にも自信を持っていた。この女のいう良人ではなさそうだと雷太郎はいくらか胸が明るくなって、せひ人違いであってくれと、祈らずにはいられなかった。

「あの、本當に大丈夫でございましょうか」

「大丈夫です。御主人はあんたが間もなく母親になられることを、ちゃんと知っているんでしょう」

「はい。あたくし子供を父なし子にしては、大変だと思いまして」

女は袖口でいそいで目頭をおさえている。

「よろしい。わしがお腹の子のために、観音さまのいいお守りを進ぜよう。これを持って、早く家へおかえりなさい。冷えこむのが一番子供にさわるんだ」

雷太郎は手早く小判五枚を紙包みにして、女の手にわたしてやる。


『健康美容』の本
菜食の効用
送料共一部二弗
ニューカナデアン

月刊雑誌 人間医學
送料とも一年四弗
購讀を取次ぎ
（ニューカナデアン梅月）

各地の旅行——
日本訪問
觀光のご相談は
古屋交通社
電話三六六—一〇七五
露木海藏
電話五三五—九九三二

メル家屋 賣買
ト市オコナードライブ
一五二七番地
電話七五七—五一八四
社長 岩井トッシ
住宅電話
七五七—七五七八

コンパス〝おたのしみ〟旅行シリーズ

資料と体験の豊富なコンパス旅行社が皆様の御便宜を考えて一九六八年には次の觀光團を計畫いたしました。

訪日に、二世のハラデーに、ヨーロッパ旅行に御利用下さい。

（一）コンパス〝おたのしみ〟訪日觀光團、第一團 三月三日（日）晩市出發
第二團 五月十二日（日）同
第三團 十一月三日（日）同
第四團 十二月八日（日）同

各團とも費用八百四十七弗。（往復飛行賃、觀光費を含む）
（二）コンパス〝おたのしみ〟廿一日觀光訪日團 七月二十八日（日）晩市出發
費用八百八十八弗（グループ飛行賃、二十一日間觀光旅行を含む）
（三）コンパス〝おたのしみ〟ヨーロッパ觀光團 十月二十一日（月）晩市出發
費用一二三四弗（晩市よりの往復航空費二十一日間觀光費を含む）
お問合せしだい詳細説明パンフレットをすぐお送りいたします。

コンパス旅行社 電話六八二—二三四一
五一五 メイン街バークーバー
ゴードン明田 ジョージ湯川

賣出 好評の日系カナダ人物語（英文）『橋の畳み』に』 一部五弗（郵税とも）
ニューカナデアン

住宅賣買
晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン
Phone AM. 1-5194

保險一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保險のご相談に應じます。

木下律
トロント市
電話—PL九—二六三二
—PL五—七三一七

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヴィクトリア街二二一番地
電話イーエム三—五〇〇二
自宅オエクスー—三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

日系人歡迎
おいしい中華料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
135 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 5-1985

花
上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.

K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱
日本からカナダに移住する人々に各会社の切符の取次と、渡航の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦拂の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
461 East Hastings St. Vancouver 4, B.C.
Phone 254-6161

公認 岩田旅行案内社支店
亀岡徳衛
... Street, Toronto, Ont.

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保険つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい
晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五—二五二八
六八二—六五一一

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。
廣州チャプスイ・ターバン
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St., Toronto, Ont.
Phone EM. 3-4433 — EM. 3-4439

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—8455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス
（華園）
電話エムユー—一六六二

## 柔道大會を援助
### オタワ當局が七千七百弗出す

【オタワ】二十一種のスポーツの全國選手權大會開催に對し、オタワ保健及び厚生大臣、アラン・マクアケン氏は今週、體育向上及びアマチュア・スポーツ補助金支給を發表した。このうち最多額の補助をうけるのはカナダ・アマチュア・バスケットボール協會で三万二千三百十弗。

今春モントリオールで行われるカナダ空手選手權大會には六百八十五弗を支給し、一方來る五月十八日、サスカツーン市で行われる第七回カナダ諸道館柔道選手權大會には、七千七百八十二弗が與えられることになつている。

スキー大會開催に對して政府は二万五千七百五十五弗を援助しているのはバスケットボールに次いでの多額である。

## 小林氏表彰
### メダル贈らる

ト市カナダ陸軍情報部隊第二諜報調査隊の准尉小林アーサー氏は昨年末センテニアル・メダルを授與された。

晩市生れの小林氏はカナダ陸軍に十六年間勤務し、極東に派遣されて朝鮮戦争にも加わつた。現在は納税省のカストム部に働いている。

小林氏は『日系人としてこの名譽をうけたことは、私たち人種を代表しての授與だと考えている。戦前戦後、日系各自がたえず地位向上に努力したことが報いられているものと思う』といつている。

## 本社主催 元日生れが一番に
### ト市郊外の安齋春子ちゃん

本社主催の『ベビー・コンテスト』は六八年度で十七回目、最初のコンテストは一九五一年でレスブリッジ市のロバート中村ちゃんがお元日生れ。今年で十七才の青年になるわけである。

六八年度の早生れベビーは久しぶりにト市方面の二世夫婦、ジョージ安齋氏夫妻の間に元日午后二時五十三分、新マウント・サイナイ病院で生れたクリスチン春子ちゃんであった。エジンコートの安齋氏夫妻に本紙を一年間贈つてお祝いし、ベビーにも記念品を送ることになつている。おめでとう。

二番目の早生れはオ州ドン・ミルスの佐藤フランク氏夫妻の息マーク・ワーレン長男ちやんで一月三日生れ。他にオ州ロンドン市で伊藤ジョナサンちやんが生れたことが通知されてきた。

## 文化会館 四映畫を上映して
### ＝ト市日本語校運營を援助＝

ト市日本語學校の運營資金にあてる日本映画会が來る二十八日(日)午后三時と七時半の二回、文化会館で上映される。(コレクション)映畫は四つで、その内容は次の通り。

△『鶴の恩返し』救われた鶴が老夫婦に恩返しするため、羽根を抜いて美しい織物をつくり、それを賣つて裕福になつた老夫婦の姿をあとに天に舞いあがるという人形を使つて映畫化したもの。

△『日本の若人』現代日本の若者たちの活氣ある生活ぶりを紹介したもの。

△『現代の日本』實情と生活環境、いまの日本の姿を總合的にみせるもの。

△『工業国日本』世界的な工業發展を示した日本の代表的産業について描いたもので、以上三映畫によつて日本に關する智識を得ることができるもの。

## 鳩ぽっぽ作詞者
### 東さんに文化賞

一九六七年度の和歌山縣文化賞受賞者のなかに、一世なら誰一人として知らない者はない童謡『鳩ぽっぽ』の作詞者、東くめさん(九〇、新宮市出身)がふくまれている。東さんはこの他『お正月』『雪やこんこん』なども作詞した。現住所は大阪府池田市室町。

## 春の訪日團
### カナダ實業家

第六回カナダ實業家團の春の訪日觀光團が四月大阪でひらかれる國際見本市をめざして出發することになつている。トロントのジャパン・ツレード・センターがキモ入りで同訪日團に參加するようカナダ實業家と夫人らに呼びかけており、國際觀光振興會、日本交通社及びシーピー航空らが後援している。

大阪國際見本市は四月か[illegible]京と交互に開催する度に三十數ヵ國が參加出展し、年々その規模は大きくなつてきている。

## 紀州美濱町が
### 野田氏表彰へ

和歌山縣日高部美濱町はカナダ移民の開拓に骨身おしまずつくしたトロント市の野田保一郎氏(七七)を移民功勞者として表彰することになり、いま調査中である。野田さん宅には同町からまだなんらの通知もないが、野田夫人は『表彰されることなど主人はしていないのに……』と語つている。

## ス町で六回剣道大會
### ＝二月四日米加選手が出場＝

【ステブストン】恒例の當地剣道大会はいよいよ來る二月四日(日)開催と決定した。今年は南加州、中部加州、ハワイ等えも参加案内をしているので、もし参加が可能であれば、これまでになかつた興味ある試合が見られよう。

昨年優勝した晩市の木本三段が今年もその選手權を保持するか、あるいはタコマ、シアトルの新進選手やステブストン古豪がどれだけの技を示すかが見もの。ウイニペッグや東部各道場えも同様案内を出すことになつていて逐年参加範圍が擴大されて行きつつある。プログラム等は追つて發表されるはず。

## 新切手發行

【オタワ】コテイ郵政相は今週、來る三月十三日にカナダの天候觀測二百年を記念する五仙切手を發行すると發表した。大型サイズで左側に天候觀測圖、右側に地球儀を配し、一七六八年—一九六八年が記入されているもの。

## 總会と新年親睦會

カナダ三尾連絡協會では第十九回定期總會並に新年親睦會を來る一月二十八日(日)午後、日光ガーデンで開催いたします。

總会は同日午後一時より開始し、終了後引續き午後四時半ごろより親睦會を開催いたします。会費一人二弗五十仙。会員中七十才以上の方の会費は申し受けません。会員こぞつて出席の程ご案内申し上げます。

カナダ三尾連絡協會

## 會館ダンス會

トロント日系文化會館では來る二月三日(土)午后八時半から厳冬のダンス会を催す。会費はわずか一弗五十仙。バーの設備もあり一般の來会を歓迎している。

## コンパス旅行社

晩市メーン街五一五のコンパス旅行社では『おたのしみ旅行シリーズ』を計畫し今年中に第四團の訪日觀光團ヶ募集中である。

## 案内

▲晩市のタッド運動具店には日本から各種人形がたくさん入荷、賣出している。

**日本着** 黒地トメ袖と帯及び染色手つづみのちりめん羽織あります。パラマウント・ギフト店・電話四六三—七八三一

**求** デザイナー、パタン及びサンプル・メーカー工場働きの經驗必要。高給支拂う。電話六時すぎ三六六—一六五一・土曜二三三—八三五二(トロント)

**貸** 家族かい三室フラット。完全な台所、ふろば、ポートあり。電話九二三—七八二五(トロント)

△現代的なギフト
一年を通して喜ばれる雑誌のギフト
二世及び白人向きの英文書など
▲雑誌は毎月御指定先へ送本致します
▲日本及び日本文化紹介、生花、柔道、合氣道、空手、書道、宗教、日本文學、日本語學習等の英文書
▲折紙の本と紙、日本紙、筆、墨、硯、日本便箋等
▲碁、ショウギ、そろばん、百人一首かるた
文房具等
▲各社盤の日本レコード
▲便利な『書籍券』もあります。
航空船切符旅行 小切手爲替取扱
龜岡書籍貿易商會
KAMEOKA BOOK TRADING CO.—Phone [illegible]
110 McCaul Street, Toronto 2-B, Ont.

＝新着品＝
滋養豊富
◉納豆(なつとう)
文明が進化するにしたがつて食物も即席料理になります、其れだけ主婦の方が楽になります
即席吸物類
五分で オーケー
◎かまぼこお吸物
◎松茸お吸物
◎即席みそ汁
ダンダスユニオン店
電話 イーエム四—七六九二 イーエム六—三六六三
DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)
173 Dundas St. West, Toronto

味の王様
キッコーマン
☆テリヤキ・ソース、ウーセスター・ソース、まんみ
◎メールオーダは丁寧迅速
◎日本月刊雑誌各種
◎日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING COMPANY,
460 DUNDAS ST. W. TORONTO 2-B ONT.
PHONE [illegible]

# 二月から遺族に恩給を

## カナダ・ペンション支拂い開始

【オタワ】カナダ恩給計畫によつて遺族に對する恩典は來る二月からはじめて支給される。恩典は死亡による一時金から、未亡人ペンション、不具者未亡人ペンション及び恩給をかけていた人の子供たちに與えられる。

これらの恩典をうけるためには遺族は死亡した者が少なくとも三カ年ペンションにかけたことが必要である。したがつてカナダ恩給計畫遺族手當が二月から行われるにさいし、一九六六年及び一九六七年のまる二年と今年の一月分をかけた死亡者の遺族がペンションの恩典をうけることになるカナダ・ペンション・プランにより、遺族手當は生活費によつて年々調節されることになる。ケベック州もカナダ恩給計畫と同一内容のものである。オタワ當局は遺族手當をうける資格があるか否かについては各地方のカナダ恩給計畫事務所に問合せるよう促している。

未亡人のペンション額は、ペンションをかけてきた人の平均所得によつてきめられる。六十五才以下の未亡人のペンションは二十五弗五十仙に、死亡者の引退ペンションの三七・五％が加算されたものになる。

未亡人で六十五才以上には死亡した夫の引退恩給の六〇％をうけることになり未亡人又は不具の未亡人の恩給はしたがつて月六十五弗前後になるはずである。

遺族の子供たちに對する恩典は四人まで一人當り月二十五弗五十仙をうけ、第五番目からは一人宛に十二弗七十五仙となる。恩給をかけていた夫が死亡した場合、一時金も支拂われるがその額は毎月うける引退恩給の六倍になり、最高額五百十弗である。

もし掛金者が死亡したとき、恩給を受ける年齢に達していなかつた場合、未亡人がうけるおん給年期から割り出されて支拂われることになつている。この場合未亡人の年齢又は子供の人數などが考慮にいれられるいずれにしてもカナダおん給計畫に足掛け三年かけていた夫が死亡したファミリーは、おん給を受ける資格の有無を各地方事務所におもむいて調べてもらうべきだと當局は強調している。

## 姚田女史が近く ト市を來訪

草絵の姚田圭子女史は、オハイオ州の文化祭に招待されて渡米の際、一月二十九日から二月四日までの一週間トロントを訪問することになつたと西村登美さんの所へ知らせがあつた。

## 人事消息

■出　生

▲ト市の光畑チッド氏夫人ヒルダさんは十二月二十日男子を出産チモシー・ブリアン・タダヲと命名。

■死　亡

▲オ州コックスビルの吉木徳助氏(九四)は一月三日クインズウエィ病院で死去葬儀はト市日系合同教會で五日夜則末牧師により執行パークローン墓地に六日埋葬した。

## 詩　心臓移植を中心に

沖　廣　洪　一　郎

君はノートをとらないのかといわれた事が應えた。
自分についての模様に論理の確證がない。
自分が解らぬとしてきた生き方が
その實際の像で自分に戻つてきたのであれば
たとえ自分が多少の異率客立場で自分に構えていたとしても何の價値があつただろうか
それは價値などという具象的な意味さえも持つていない。

このところ僕はどんどんと言葉を忘れはじめているのである。
實に、或は自分が何であるかについて
そんなに澤山の思考の自由が殘つていないかも知れぬと思い始めたりするならば
僕は自分についてのノートを重視しなければならないだろう。
そうでないと僕は無くなる、僕は消えるだろう。
生きているうちの自分の意識の中からでさえも消えるかも知れない。

大体に於て實に自分だけでなしに、人々がいわないだけの事かも知れず
自分というものはおおむね意識から日々に外れているのかも知れない。
僕はなぜこの今の目の前で古いとも、また新しいともいう事もできないような見當違いの自分の意識を見るのであるか
僕の目の前では一つの生命が二つ又は可能な複數に移乘しながら呼吸をつづける形を見せる。

ああ僕はここで心臓が移植されたのを見せつけられて若しも意識と生命とに分離の理念が豫知されるのであるならば
僕はうかつであつたと思わないでいる事ができるだろうか
人間の群の中に自分という色彩が少しも重要でない時は眼に見えて
全くワラをもつかむ一片の自分に關するノートさえ僕にはない。(一・七)


# '68 SPRING TOUR TO JAPAN

## 古屋交通社　Furuya Travel Service

トロント市スパダイナ街三六五
電話　三六六ー一〇七五
露木　五三五ー九九三五

365 Spadina Ave.,
Toronto 2-B, Ont.
Tel. 366-1075
Tsuyuki-Night 535-9935

―御　案　内―

今回露木海蔵氏の入社を機會に、本社の健實な奉仕を强化し、皆さんの『古屋交通社』として努力を致します。何卒御利用をお願い申します。

古屋交通社の　春の訪日觀光團！　露木海蔵同行御案内

永年の御信用を守り、近代化の交通機關を活用し、地方色豊かな旅を愉快に、たのしんで下さるプランです。御參加をおすすめ申します。

内　容――東京、箱根、熱海は勿論、日本ライン、關ヶ原、近江平野、京阪神を經て淡路島、鳴門の渦、瀬戸内海、松山、別府、熊本。

この間各地特有の豊かな料理、演藝をとり入れ、料金も現在の物價高を押えて、妥當適正に算定、皆さんに奉仕する信條です。

觀光料金――出發より熊本まで十一日間――二一六弗。(觀光延長の御相談に應じます)

航空料金――割引九十日間有効往復、トロントから八二九弗。バンクーバーから六三一弗。(その他の地區からは御問合せ下さい)

出　發――(予定)三月二十四日(日)シー・ピー・エー、ジエット機利用トロント發午前九時半。バンクーバー發午後二時。

觀光後、各自御希望の日取りとコースでお歸りの御相談に應じます。

◇　◇　◇

古屋交通社はこの他、夏には日本見學團、歐州見物旅行、秋には明治百年祭參加訪日觀光團を計畫しております。

その他各地への旅行、ホテル予約、呼寄等――旅行業務一切を親切に取扱います。御問い合せ、御利用をおねがい申します。



新年にふさわしい

# 日本映畫ご案内

『鶴の恩返えし』
『日本の若人』
『現代の日本』
『工業國日本』

▲日時　一月二十八日(日)午後三時と七時半二回上映
▲於　トロント日系文化會館

◎石川總領事の御好意による、ト市日本語學校援助のため特に交渉推せんになる最新映畫(三五ミリ)
◎コレクションを御願い致します

ト市日本語學校維持會主催
ト市日本國總領事館後援



# 各種日本人形が入荷

立国一百年と共にお目出たい明治百年の光輝ある新年とを謹んで御慶び申上げます。今年のこの目出たい年を迎えますのに更に仲様の日出度 御家庭の御慶びをむかえますにあたりまして御待ちかねの品々が到着致しました。

三月三日迄に御生れになつたお嬢様の雛節句の贈りものとして ◇親王◇宮女◇五人ばやし◇雛様◇ぼんぼり等の雛人形。各人形とりどり揃えた組合せ人形が着荷しました。

五月五日の御元気な御坊ちやんの端午の節句の贈物◇座敷幟◇カブト◇ヨロイ◇鯉のぼり◇乘馬大將◇武者人形◇黄金作り大小太刀◇金太郎等

春の野に野球、庭球、ゴルフ各種運動具及び廣告名入りユニホーム。色、廣告用整式一切△魚釣り道具全部。

不運着各サイズ、袴着色とり合せ着荷しました。品ぎれにならぬ内御注文を願い上げます。

佛壇　佛具とり揃えております。

TAD'S SPORTING GOODS,
8570 GRANVILLE ST., VANCOUVER 14, B.C.
PHONE 261-[illegible]

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Phone EM 6-505

毎週水・土二回發行
購読料金 半年四弗（前払） 一年七弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

# ピ首相が説諭し内閣分裂を防ぐ

## メデケア實施に協力体制を

【オタワ】南国の休養先から首都にもどったピアソン首相は、メデケア實施にからんで各閣僚がそれぞれの意見を公表し、自由黨内閣の結束にヒビが入ってきたと報道されている矢先、首相公邸に今週全閣僚を招致し、會食すると共に説諭して、足並みを揃えるべきだと強く訴えたと傳えられる。

ピアソン首相はメデケア實施予定日の七月一日を更に延期すれば、マクアキン保健相はじめ、二、三閣僚は潔よしとせず辭任することになる恐れがあると憂慮しており、また予定通り實施すれば、これに反對意見の閣僚が大臣席を去ることも考えられるとし、板ばさみの苦境にあるとされている。

しかしピアソン首相はすでに議會を通過したメデケア實施が、閣僚間のいざこざのために更に延期されることは政治的敗北を意味するとして、閣僚に對して政府部内の一致協力体制の必要を説いたといわれるが、黨主選出大会までに果してこれが解決されるかどうかは疑問視されている。

# 極東地區英兵なし

## 七一年には

【パリ】ウイルソン英首相が英國の世界における傳統的な役割を再検討した緊縮政策の發表にもかかわらず、フランスは依然として歐州共同市場六ヵ国の陣營内に英國の仲間入りを拒否する旨傳えた。ドゴール大統領は『我々六カ国をふやす意向は今のところ全然ない』とし、英國がベルトを締め直して立ち向いたいとの念願をあっさり断ったかたちである。

一方、英國はその軍事費を大巾に削減するため一九七一年には香港を除く極東地區には一兵も居殘らないという結果の軍縮を断行した。これに對してシンガポールその他から散々苦情が出ているが、背に腹はかえられぬというのが現在の英國である。

# 國連軍への参加

## 自民黨總務會長の發言に注目

【東京時事通信】橋本自民黨總務會長は十六日の總務會で「平和憲法の精神を内外の政策の面でもっと積極的に生かすべきだ。このため國連警察機構強化の一環として國連警察軍への参加を真けんに検討すべきだ」と注目すべき發言をした。同會長はこの發言は全くの個人的見解であるとしているが、同會長が佐藤首相にきわめて近い關係にあることや、最近の自主防衛論争との関連から現行憲法のあり方が問題となっているときだけに、國会などで論議を呼ぶものとみられる。

（橋本會長のこの意見發表に對して、内閣スポークスマンは、日本の憲法は海外派兵を禁止しているので、國連軍への参加は考えられないことであると説明している。）

# 日本各地から佐世保へ

## 米艦寄港に反對のデモ

【佐世保】米航空母艦エンタープライズ號の當地寄港に反對する學生團はバーブド・ワイヤ・ラインを突破しようとして警官隊と衝突、十數名の男女學生が負傷した。警官隊は催涙弾を放ち水道の水をあびせかけて學生團の流入を防いだ。

約八百名のデモ團は全學連により組織されたものだが、病院側では百二十五名が輕傷をうけ、二十名は重傷者だと發表している。警官は現場で二十七名を逮捕した。

佐世保に向けて全國各地から集まる學生たちの列車内のもようを新聞は報じたり、社説で"常規を逸した學生の行動"を論難しているが、同時に政府もまた今度のエンタープライズ入港をこれまでの小型原子力船の入港と同時に論じようとした態度には怠慢のそしりを免れず、國民に對する説得に欠けていることを指摘している。

# 戰爭擴大に警告

## ソ連が米政府の方針を痛撃

【モスクワ】ソ連政府は米国に對し、米國がカンボデイア及びラオスに軍事的行動を起そうとする計畫に警告を發し、前記兩國に手をふれるなとの書簡を數日前米國務省に送ったことを今週明らかにした。『米国の東南アジアにおける侵略の擴大について深い關心をよせている』といっている。

ソ連文書によると『米国がベトナム戦爭をおこし、現在の米国の方針は同地域の緊張を更に増大するものだ』としており、ベトコン追跡を理由に、カンボディア及びラオスに進駐させようとしていることは戦爭を擴大するばかりだと非難した。

【ワシントン】ジョンソン米大統領は十七日夜教書をおくり、ベトナム戦爭の和平については、いつでも話し合いに應じる用意があるが、平和條件は米国が示すものを受諾すべきであると述べた。

# 移民の削限

【ビクトリア】ベネット首相はビーシー州内の仕事口を移民がうばい取ることで、カナダ市民の失業者がふえる危險があるとし、カナダへの移民削減を主張している。ベネット首相はとくに非技術移民は厄介者となって政府が世話しなければならないといっている。

# 日本はいまや世界三位の大國

【ワシントン時事特電】米國務省のバンディ東アジア太平洋担當次官補は今週、マイアミで開かれた外交政策に關する會議に出席し、ベトナムおよび東アジアの將來と題して講演、その中で、とくに日本に言及して次のように述べた。

日本はいまや世界第三の經濟的大国である。日本はアジア内外に活動を擴げ、國民總生産と国際收支の双方で世界一流の成長率に達成した。日本はいまや他のアジア諸国への援助、地域的イニシアチブへの參加を積極的に行ないつつある。

# ト市大學 學生間に亂闘

【トロント】トロント大學内にオフィスを設け、今春同大學理化學課卒業生を募集中の大会社代理者と學生のインタビューを阻止する約三百名の學生デモが十八日くり出されたところ、理化學專攻學生ら約一千人がこのデモ隊と揉みかかり、雪ボール、鶏卵などを投げつけ、反對デモがかかげるプラカードを切断するなど學生同志の一大亂闘となった。

就職アッセンのためのオフィスを設けた大会社はベトナム戦爭に武器彈薬をつくっているとし、かかる会社に就職するなとデモを行ったものだが、卒業間際の大學生たちは『どの会社に働かうと我々の自由だ』と主張し、就職を妨害する權利はないはずだと、デモ隊に喰ってかかった。

# 加弗値下り

先週末からカナダ・ドルの對米レートは下降氣味をつづけ、十八日になってカナダ貨九一・七六セントにまで下った。一九五一年以來の最低レベルである。主な原因はカナダから米国資金引揚げによるものとされている。

# 産業に靜かなる革命

## 若者の食事習慣變る

○…ダイニング・テーブルに正座して食事をとる、という昔からの習慣はティーンエージャーの『静かなる革命』でぶちこわされつつあるとナビスコ食料會社（ト市）のグラント社長は『食事傾向は全く變りつつある』と次のようにいっている。

○…現在のティーンエージャーは總体的に榮養不良がちである。學校、仕事、とめどのない娯樂追及なので、落ちついて食事することが少なくなってきている。だから食卓をかこんでゆったりと樂しむといった風潮は人気がなく、スナック的なものが好まれ、立ち食いや走り食いというように、ポケットに入れたのをとり出して食べる傾向になってきている。

○…そこで食糧会社としても滋養にとんだポケット型の食事を提供することでティーンエージャー市場の獲得をネラっているわけである。

# 万國博參加は現在二十一カ國

【東京時事通信】外務省は日本万国博への參加招請と參加状況を十六日發表した。これによると同省が在外公館を通じて招請状を出したのは日本と國交のある百二十七ヵ国と国際機關二十三および歐州共同市場で、このうち現在までに二十一ヵ国と香港が參加を申し込んできており、不參加を通知してきたのは十五ヵ國となっている。

# ソ連副首相が佐藤首相と會見

【東京時事通信】バイバコフ・ソ連副首相兼国家計畫委員會議長は十七日佐藤首相を訪問、日ソ兩國の懸案問題、核擴散防止、ベトナム戦爭、北方領土などについて話し合った。またバイバコフ副首相は水田藏相を訪問、森林開發を中心としたシベリア開發計畫とそれに對する日本側の協力について話し合った。

▽カナダで封切の傑作映畫『女子』が十八日夜、ト市日系会館で白系人約二百名が招待をうけて上映されたが『見事なるもの』と一同から大いに喜ばれた。この映畫は石川達三原作が昨夏ごろから變化して、ニューヨーク市上映についで封切りとなったもの。『工業の日本』も併寫されたこれもカラーで、日本の工業がいかにオートメーション化されているかがよくわかる。

# Dates And Doings

## panese Movie "Chichi to ko" In Hamilton Jan. 25

HAMILTON.—The Playhouse Theatre on Sherman Avenue in nilton on Thursday, January 25th from 7:30 p.m. will show apanese movie "Chichi to ko". This event is sponsored by the nilton JCCA. The film is presented by the Toronto Japanese sulate General.

Everyone is welcome to attend this highly regarded movie. —T.U.

• • •

## Andrew's Anglican Congregation Union Serv.

TORONTO.—St. Andrew's Japanese Anglican congregation will holding their monthly union service on January 21st, at 11:30. The rector will deliver the sermon on the "Divine Law And man Regulation". The church choir will sing the anthem.

Following the service, the congregation will hold a New Year's ial. Everyone is cordially invited to attend. —Rev. K.I.

• • •

## sansei Kai "Surprise Party" Slated For Jan. 20th

TORONTO.—Saturday, January 20. Mark it on your calendar! a surprise party sponsored by the Nisansei Kai. Dress is casual refreshments will be served. What's the surprise? Find out Saturday, January 20. Contact Tam, 255-1442; Michi, 532-6347; ne. 421-5940; Marion, 233-1597. This function is restricted to mbers only, so, if you haven't joined, contact Roy for your mbership card at 757-8356. —N.K.

• • •

## HL Announces Annual Turkey Draw Winners

TORONTO.—The CJHL is happy to announce the names of the nners of its annual turkey draw, picked on January 1, 1968. Congratulations!

If you (a winner) have not been contacted or if you know a winner who has not been contacted, please have him write Mr. n Katsuyama at 53 Anewan Dr., Scarboro. We have been unable to reach all the winners.

First Prize — L. Wile, 102 Westminster Ave., Toronto 3, Ont.
Second Prize — Mrs. C. Naka, Huttonville, Ontario.
Third Prize — C. Fujiwara, 31 Condor Avenue.
Fourth Prizes — John Mann, 2275 Victoria Park Ave., Apt. 208; chie Kamiya, 80 Forest Manor, Apt. 616, Willowdale, Ontario; l Searles, 183 Linden Avenue, Scarboro, Ontario; Colby 447-0197; uise Ockender, 2212 Eglinton Avenue West, Apt. 2.

• • •

## ver 100 Attend Japanese Immig. Liaison Meet

By T. UMEZUKI

TORONTO.—Some 100 persons attended the Japanese Immigrants Liaison Committee New Year gathering and general eting held on January 12th at the Toronto Buddhist Church. teran members and many new faces enjoyed the warm social osphere and interesting films presented by the local Japanese nsulate General such as "Bunraku".

The group's new organ — mimeographed — called "Shin Issei" New Issei, was introduced and distributed to all those attending.

Mr. Ko Yamamoto, Vice-president, gave a brief address at inception of the meeting. General Secretary Mr. Y. Hashimoto e a report which revealed that the Toronto JCCA has granted sum of $200.00 to the committee to carry on activities. This s a gesture of thanks to the new group for their tremendous in last December's variety concert to commemorate the 25th iversary of the JC Resettlement.

It was also announced that a sum of $50 be allocated to the ir which sang and won the hearts of many at the concert. The group has already started practices with new members.

Buy & Sell — Your Home
Through
**Mits Kuroda**
Representing
**Bob Owen Real Estate Co.**
2625 Eglinton Ave. East.
Phone 266-4501 — Res. 261-2581

**DUNDAS UNION STORE**
YOUR SHOPPING LIST
SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE
173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

# President Johnson To Be Reelected Says Japan Seeress

TOKYO.—Aside from the election of President Johnson for another term, "many changes" in the roster of world leaders will occur during 1968, according to a prediction made by seeress Kototome Fujita, who was the guest at the recent "This Is Japan" program of the Foreign Correspondents Club.

The 29-year-old prophetess, whose psychic powers were first discovered when she was seven years old, related some of the successful predictions that she has made, including the selection of the Crown Prince's bride, the railroading of the ratification of the U.S.-Japan Security Treaty, and Sato's rise to power in succession to Ikeda.

Miss Fujita, who emphasized that she is "not a fortune teller" but makes predictions based on intuition, answered questions rapidly and directly. She stated that she can only answer "serious questions" and does not make predictions about baseball or Sumo results.

**Vietnam**

Replying to one question, she said that she does not foresee the word "peace" connected with Vietnam in 1968. The war is likely to be intensified. Later, because of public opinion, the situation will turn calmer but by that time, war will break out in some other country — "either a very cold or very hot country," she added.

The Vietnam situation will continue to smoulder in 1968 and in 1969 but "strategy in a different direction will be adopted," she said.

In replying to another question, she said that North Vietnamese troops would not carry out large-scale attacks via Cambodia.

Kototome Fujita, who is regularly consulted by Japanese political and business leaders, made the following predictions in reply to questions:

—A turning point in world affairs will come in mid-summer this year. Japanese politics will be greatly affected by some big event occurring abroad.

—In the case of Mao Tse-tung also, a turning point will come in 1968. The man who is to succeed him is still "imperfect." Mao's successor will be neither Lin Piao nor Chou En-lai but someone not generally known in Japan at present. A "sign" relating to this successor will come in 1968.

**Pres. Johnson**

—Although American public opinion is critical of President Johnson, he still enjoys a solid group of supporters and will be reelected because "he has more work to do."

—A world leader may meet a violent end, but it will be in a non-English speaking country.

—In Japan, when the weather becomes warmer, that is, from spring to summer, Prime Minister Sato will face great difficulties due to discord within his party.

**Jacqueline Kennedy**

—Jacqueline Kennedy may be engaged (not to Britain's Lord Harlech), "but I don't think she will get married."

Miss Fujita, who said she reads neither books nor newspapers, said that Prime Minister Sato was pleased when she predicted that he would assume the helm of government and commented that he ought to invite her to dinner. "But he hasn't invited me yet," she added.

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
**William Wales Ltd.**
**Insurance Agents**
464 Yonge Street, Toronto
Phone 921-5171

# Personal Notes Across Canada

## Obituaries

YOSHIKI

COOKSVILLE.—Tokusoke Yoshiki of Cooksville, Ont. Passed away at Queensway General Hospital on January 3rd, 1968 in his 94th year. Funeral service was held on January 5th at Japanese United Church in Toronto with the Rev. M. Norisue officiating. Burial at Park Lawn Cemetery on Jan. 6th.

## Births

TORONTO. — Ted and Hilda Mitsubata (nee Fujii) are very happy to announce the birth of a son, Timothy Brian Tadao, 7 lbs. 14½ oz. on December 20th, 1967. A brother for Sharon.

Special thanks to Dr. N. Yoneyama.

**For Best Results Use New Canadian Ads**

**ALL-WAY ROOFING LTD.**
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS SHINGLING
EAVESTROUGHING SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER
TORONTO **421-3374** NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

**JANUARY SALE**
*Begins Jan. 13th Through Feb. 3rd.*
*Japanese Giftware — Cultured Pearls*
*Exclusive Noritake China*
**Paramount Gift Shop**
733 Danforth Avenue, Toronto
Open Daily 9—6
Fridays 9—9
Tel. 463-7831

Welcome Japanese Canadian Friends
**KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN**
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

*Fully Licenced*
**NIKKO GARDEN**
Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES
FREE DELIVERY
460 Dundas St. W.
Toronto

CROWN LIFE
**Gertrude Urabe**
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

**SMALL SHOE SIZES**

CLEARANCE SALES
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
**ALBERT'S SHOE STORE**
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto

## Masaoka . . .

(Cont. From Page 1)

in effect since the banishment of Portuguese in 1638. Europeans had then been deemed to exercise a subversive influence which would undermine the power of the Tokugawa rule which was concerned with imposing political stability and the freezing of the social classes in a hierarchy.

Heretofore in the 16th century the Japanese were sturdily independent, adventurous people, but from 1600 Tokugawa Ieyasu and his heirs regimented their society.

The social strata then being fixed with the warrior-administrator at the top. Those eligible to this privileged aristocracy were the samurai who were distinguished by long and short swords worn on their sides. Below the samurai or shizoku came the peasant, followed by the artisan and last, at the bottom came the merchant.

The commoners or heimin were the no-ko-sho, farmers-artisans-business men. The merchants although attaining affluence and the influence which goes with it were nevertheless officially downgraded. Early Confucian philosophy which came into being some 2000 years before in China adjudge the farmer to be the source of wealth while the merchant lives on profits and therefore was considered to be unproductive. The superior status of shizoku was revealed in one instance by the decree that only the aristocracy could wear silk with commoners restricted to cotton. But this restriction did not stop the merchants who although wearing outer garments of cotton had silk linings and undergarments of the forbidden fabric.

The Tokugawa shogunate had kept a tight grip over the Daimyo and the populace by means of officials known as metsuke who acted as secret police spying on those who could be potential threats to the Takugawa rule.

Political stability had been achieved at the cost of ironfisted controls on society and the dampening of creative impulses of that period. Harvard historian Edwin O. Reischauer declares that this pattern continued unchanged for almost two and a half centuries and yielded a domestic tranquillity equal to that experienced by any state at that time.

An incident of emotional impact which marred the peace during that period was the problem which arose from the 47 Ronin who avenged the death of their lord. Ronin means masterless samurai. A lesser lord had been so insulted by a higher lord that he drew his blade and wounded his superior. Stringent rules forbade the drawing of a sword inside the castle compound of Edo on pain of death.

Edo officials decreed the death penalty by ordering the offender to commit suicide and declared his lands forfeit. His samurai lost their status and became ronin. Forty-seven of these ronin took an oath to revenge the death of their master but knowing that the metsuke would be suspecting such action decided to divert suspicion away from themselves.

The leader of this band ostentatiously entered the life of a wastrel; lived a life of debauchery for two years. Then under cover of a snowfall at night, the entire band made rendezvous in Edo, stole into the house of their master's enemy and decapitated him and several retainers.

The commission of this act in full knowledge of the consequences made them national heroes. They exemplified the Bushido code of self-sacrificing loyalty. The government debated the problem of their fate and finally decided to permit them the honorable death of harakiri or self immolation. They remain revered in story and song.

This feudal society known as the Tokugawa period was nearing its end which was hastened by the coming of foreigners following the treaties. The Tokugawa rulers, the in-group for two and a half centuries, having foisted these unpopular foreign admissions upon the people, were wide open to attack. Dissident, young out-group samurai rallied mass support with banners: "Honor the emperor, expel the barbarians!"

However, they changed their anti-foreign but not their anti-Tokugawa stand when they saw how puny their military strength was before the onslaught of Western warships. It was in 1863 when British gunships cannonaded the Satsuma clan capital of Kagoshima in reprisal for the slaying of a Britisher by Satsuma warriors who had gotten out of hand. Again, the following year an allied force of Dutch, French, British and U.S. gunboats shelled Shimonoseki in retribution for the firing upon and damage to Western merchant ships by the Chashu clan. Seeing this demonstration of superiority the young samurai of Satsuma and Choshu learned a forcible lesson and abruptly switched their stand on isolation. Furthermore, they sought to learn the Western military methods before which they were helpless.

They showed how well they learned when in 1866 the Tokugawa government sent its sword-wielding samurai to punish the Choshu for its anti-Edo plots. The Choshu recruits in battle after battle were peasants and storekeepers armed with military maneuvers who handily defeated the larger forces of the Edo samurai. Meantime Satsuma had begun to build a small modernized navy. Thus, Satsuma and Choshu deserted the anti-Western reactionaries and gave added impetus to the revolution ending the feudal Tokugawa period.

The vast Tokugawa regime still held sway over the land, but even its backers were becoming disenchanted with Edo rule and were increasingly convinced that the emperor, long kept in the background at Kyoto, should not only reign but rule. The Edo government had its own internal problems. The paramount strategic dominion of the Tokugawa regime had been ownership of most of the best lands in central Japan including the Kanto Plain around Edo, but these revenues were now inadequate to pay the mounting costs of government. There was no nationwide system of taxation. The treasury was near depletion.

It had been a decade and a half since Perry's coming, and there were rising fears of Western imperialism among leaders who knew of the territorial incursions and humiliations to which China had been subjected. There were rumbles of discontent mainly from the farmers outside the domain of the Tokugawas because of levies taxed on their rice yields by Daimyos. The Edo government was beginning to show cracks in the face of strong undercurrents of feeling that the reins of government should be in the emperor's hands. The stage was set for the Meiji Revolution and Restoration.

"The Tokugawa government still functioned smoothly in its administration. Neither corruption, decay nor divergent elements had eaten into its heart. The overthrow of governments is usually accompanied by rallying cries of 'Throw out the rascals.' But the changeover which occurred when the son of the Tokugawa Lord of Mito became the new Shogun in 1867 and offered to give up the reins of government to the emperor in the same year. The new regime included few men who had not enjoyed power or prestige in the old order."

**In 1868, the young Mutsuhito had been recently enthroned and the Revolution became known as the Restoration. Meiji, or "Era of Enlightenment" as his reign was termed, was then but a lad of 15, and it was in later years that he developed into a guiding figure until his death in 1912.**

Feudal Japan ended and modern Japan began in 1868 as a cohesive nation. In the unifying process the young samurai acting in the name of the emperor induced the leading Daimyo of Satsuma, Choshu and other leaders to give up their hereditary estates and thus exert moral persuasion on other Daimyos to do likewise. Extremists close to the throne wanted to strip the Tokugawa of their lands and consequently of all their power. This demand was unexpected by the Tokugawa, and they resisted. The Battle of Toba-Fushimi, two small strategic villages on the highway between Osaka and Kyoto and another battle at Ueno Park in Edo followed, but the Revolution was accompanied by little loss in lives.

Samurai, as the disappearing remnant of the feudal era, took the loss of their privileged status hard, especially the curtailment of their hereditary stipends. This, together with the 1876 decree which barred them from wearing their badges of privilege, their two swords, signalled the end of the samurai as a privileged military elite class.

Some say the 1869 Alameda Colony of Japanese in California were samurai expatriates. Members of this Colony were ignorant of agriculture and had to hire Caucasian farmers to teach them since they knew no other trade. When the Iwakura Mission of 1871 came to San Francisco, it is believed that Ambassador Iwakura persuded them to return to their native land and that no punishment awaited them.

But some irreconcilables under the leadership of Saigo Takamori defied Tokyo. These were Satsuma samurai who soon found in battle that their swords could not cope with citizen soldiers with western weapons and occidental tactics. This 1877 rebellion which briefly flared was the dying gasp of a feudal society.

The new Japan fully was aware of its backward status. When the Iwakura Mission called on the treaty powers to revise the unequal treaties which granted extraterritorial rights to foreigners, the Japanese were rejected because they were not considered on the same level of development and stability as the European nations.

Resolved to correct this disparity Japan, as it had a thousand years earlier in learning from China, sent its students to countries which excelled in certain ways. To England students went to learn about maritime affairs of the navy and shipping, to France for military science but switched to Germany when Bismarck defeated the French, to Germany for medicine, to France for law and to the U.S. for business.

Meiji leaders saw that the basis for progress lay in universal education and set up a Ministry of Education in 1871 erecting thousands of schoolhouses and training tens of thousands of teachers.

## Tax Collectors Eye Japanese B-Girls

TOKYO. — Girls working as hostesses at the many cabarets, bars and night clubs in Tokyo will find it more difficult to escape the eyes of tax collectors from now on.

The Tokyo Tax Administration Bureau revealed recently that a new system will be enforced from January 1 under which income received by such hostesses will be taxed at the source, similar to wages paid to salaried workers.

A similar system is expected to be applied to hostesses working in other parts of the country from Jan. 1st this year.

Under the system, a hostess receiving daily allowances or monthly wages from the operator of a cabaret, bar or night club will have 10 percent of her income taxed at the source after certain deductions.

The hostess will also have to make a declaration to the tax office in March for income obtained through tips and other revenues, such as contract money, during the preceding calendar year.

Up to this year, bar girls and hostesses at cabarets and night clubs had been making final declarations on their income once a year in March. Their revenues had been regarded as business income, as in the case of shop owners.

Under this system, however, the tax officials found it very difficult to grasp the true income of such girls.

Also, the taxable amount is very small since the hostesses are allowed to deduct 40 percent of their revenues for clothing and cosmetic expenses. Moreover there are many loopholes in the present system.

According to the Kyobashi Tax Office, which has jurisdiction over the Ginza area in Tokyo, 10,660 of the estimated 16,000 hostesses working in the many drinking establishments in the area made declarations last March.

The Tax Office, however, was able to collect taxes from only 3,800 of them because the taxable amount after deductions on income declared by them was low.

**Paul K. Asada, D.C., N.D.**
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
Telephone 651-8060
If no answer, call
621-1969

**The New Canadian**
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, and for payment of postage in cash.
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5666

## CLASSIFIED

### Male Help Wanted

LADIES coat factory requires boy for general work. Junior Miss Garment Ltd., 317 Adelaide St. W., (Toronto).

WANTED a man who speaks and writes both English and Japanese fluently, who can work well with attractive women and who wishes a potential income of $1500 a month. Write Box 11, Willowdale, Ontario for appointment.

### Female Help Wanted

CLEANING woman for day work Bathurst and Wilson area. Phone day 789-7371, (evenings) 633-9376. (Toronto)

### Help Wanted

WANTED designer, pattern and sample maker. Factory experience necessary excellent wages, phone after 6 p.m. 356-1651 Saturday, 233-6352 (Toronto).

### Flat For Rent

WARM comfortable three room flat. Kitchen, bathroom, also car port. Phone 923-7825 (Toronto).

### Room and Board

ROOM and board wanted for a young man arriving from Japan end of February. North or Central preferred. [illegible] essential. Please phone Mrs. [illegible] 366-5720 (Toronto.)

**FURUYA**
Travel Service
Phone 366-1073
(K. Tsuyuki 535-9935)

**YOUR BLOOD**
the greatest gift of all

Read Jessie L. Beattie's
**STRENGTH FOR THE BRIDGE**
A Japanese Canadian story
Available at The New Canadian For $5.00
479 Queen Street West — Toronto 2-B, Ontario

*JAPANESE CANADIAN CULTURAL CENTRE*
Come and Enjoy
**MID-WINTER DANCE**
Saturday, February 3, 1968 at your "Centre" from 8:30 —
Admission $1.50 Bar Facilities

Get Your Friend To Subscribe To. . .
**The New Canadian**
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO 2-B, ONT.
Please find enclosed $ ________ for which
☐ Renew my subscription.
☐ Enter my new subscription for ____ year months
$4.00 for six months • $7.00 per year.
NAME ______________
(Mr. Mrs. Miss) ______________
ADDRESS ______________
CITY ________ ZONE ____ PROV ____